José Cornelio Camacho

(Ciudad de México, 1831-1918)

Versos de 6.° tono

para órgano

Edición: Laura A. Carrasco C.

México, 2022

Esta edición fue realizada con el apoyo del
Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (SACPC) a través de la vertiente
Fomento a Proyectos y Coinversiones Culturales, 2021.

Reconocimientos

La presente edición fue realizada dentro del proyecto *Manuscritos mexicanos: música inédita del s. XIX para órgano* contando con el apoyo de la vertiente Fomento a Proyectos y Coinversiones Culturales del Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales de la Secretaría de Cultura de México.

La editora agradece al Dr. John Lazos el haber facilitado el material fotográfico base para esta edición. Igualmente, al Mtro. Emmanuel Pool Castellanos por la captura digital del documento musical editado.

Índice

Introducción, vi
Reporte crítico, vii
    Fuente, vii
    Principios editoriales, vii
    Notas críticas, viii
Versos de 6.° tono, 1
    Verso n.° 1, 2
    Verso n.° 2, 5
    Verso n.° 3, 9
    Verso n.° 4, 12
    Verso n.° 5, 16

Introducción

Hasta el momento, la música de los *Versos de 6.° tono* de José Cornelio Camacho se conoce sólo por medio de dos copias manuscritas, una de ellas propiedad del Colegio de San Ignacio de Loyola, Vizcaínas, de la Ciudad de México. El documento incluye composiciones para órgano obra de un destacado músico de los primeros años de México como país independiente.

Los intérpretes exigen de manera cada vez más frecuente que el material musical escrito se encuentre en formato de fácil lectura, preferiblemente dibujo hecho por computadora con una distribución adecuada. Incluso para quien desee aproximarse a las obras en cuestión por medio de reproducciones facsimilares, las diferencias existentes entre las convenciones de escritura de ambas épocas y varios problemas presentes probablemente debido a errores en el proceso de copiado a mano constituyen un obstáculo para ello.

Considerando lo anteriormente señalado, se hizo evidente la necesidad de preparar una edición del manuscrito a fin de que las obras pudieran fácilmente volver a ser interpretadas. Así, se presenta este documento como una contribución para el conocimiento del repertorio mexicano del s. XIX para órgano.

Dra. Laura Angélica Carrasco Curíntzita
Morelia, Michoacán, septiembre de 2022

Reporte crítico

Fuente

El manuscrito *Verzos de 6.° tono por / José C. Camacho* se localiza en el Archivo Histórico José María Basagoiti Noriega del Colegio de San Ignacio de Loyola Vizcaínas de la Ciudad de México con signatura E26-TI-C1B-L37, entrada 69 en el Catálogo del Acervo Musical, e identificación 1001046512 en el catálogo RISM (Répertoire International des Sources Musicales**)**.

El documento consta de seis folios, con formato apaisado, y dimensiones físicas de 34 x 27 cm. No aparece en él el nombre del copista. El manuscrito en cuestión es una de dos fuentes de estas obras de las que se tiene noticia al momento de la edición, encontrándose la otra en el Conservatorio Nacional de Música.

Principios editoriales

En el proceso de transcripción se ha modernizado el uso de los accidentes, considerando que afectan todas notas de la misma altura hasta el final del compás en que aparecen. Igualmente, se regularizó la aparición de llaves y armaduras en cada sistema, mientras que en la fuente sólo aparecen al principio de cada pieza. Se adoptó el uso moderno de las plicas. Se agregaron números de compás y se acomodó el material buscando poder hacer cambios de hoja con facilidad al tocar. Las repeticiones abreviadas en el manuscrito se transcriben *in extenso*. Se ha mantenido la agrupación original de las notas presentada en la fuente salvo en contados casos en que su modificación coadyuvara a mantener la regularidad de la escritura. La indicación de tresillos se elimina más allá de su segunda aparición consecutiva. A pesar de que el presente trabajo consiste en la edición de sólo una obra escrita por un autor, se ha optado por agregar a cada una de sus secciones la identificación del compositor considerando probable que lleguen a circular de manera independiente. Ninguno de los cambios previamente mencionados se manifiesta como tal en la partitura. Se emplean corchetes y ligaduras discontinuas para señalar material agregado.

Notas críticas

Se describen a continuación aquellos puntos del material en el manuscrito que fueron modificados en la edición sin indicación directa de ello y que no se encuentran comprehendidos por los lineamientos señalados en el apartado anterior (principalmente discrepancias de ritmo y altura). Las abreviaturas empleadas son: c. = compás, n. = nota, p. i. = pentagrama inferior, p. s.= pentagrama superior, y t. = tiempo (y sus formas en plural).

Portada

Línea 1: Órgano. Obligado. Línea 2: Verzos

Verso n.° 1

C. 42, p. s., n. 1: mi. C. 51, p. s., tt. 1 y 3: do/mi/sol.

Verso n.° 2

Cc. 1-4, p.i., t.1: corchea, doble corchea con puntillo, doble corchea. C. 14, p. s., t. 2, n. 3: fa. C. 25, p. i., t. 1: si, silencio, la/do, silencio. C. 29, p. s., voz inferior.: blanca con puntillo, corchea. C. 34, p. s., n. 1: escrita en p. i. C. 35, p. s., t. 2, n. 5: do.

Verso n.° 3

C. 29, p. s., n. 1: si becuadro. C. 33, p. s., n. 1: sol.

Verso n.° 4

C. 34, p. i., t. 2: acorde en negras, dos silencios de corchea. C. 50, p. s.: n. 14: si nota real; p.i.: acorde en corcheas, dos silencios de corchea, silencio de negra, silencio de corchea con calderón, tres silencios de corchea.

Verso n.° 5

C. 28, p. s.: corcheas abreviadas.

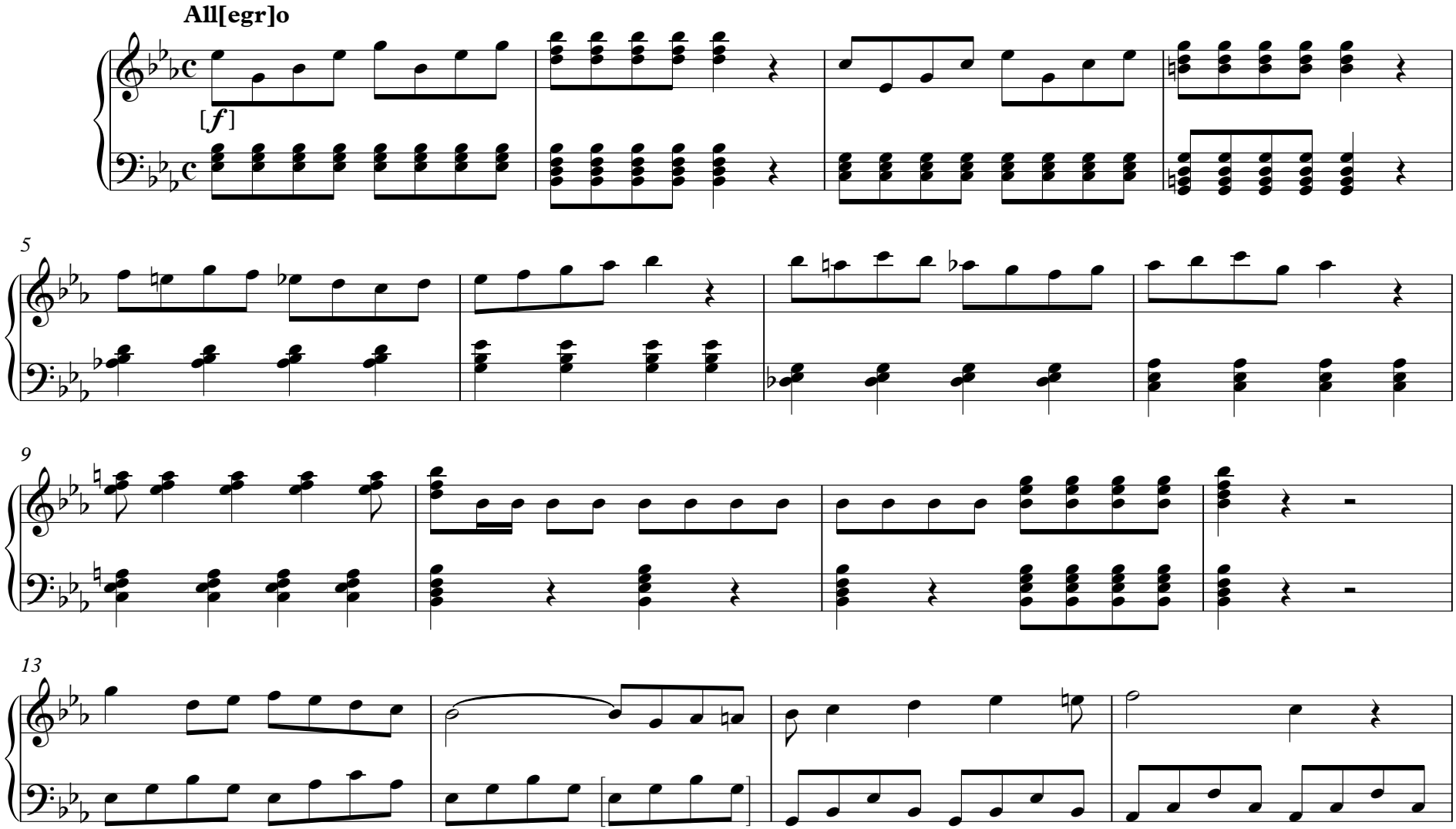
Versos de 6.° tono

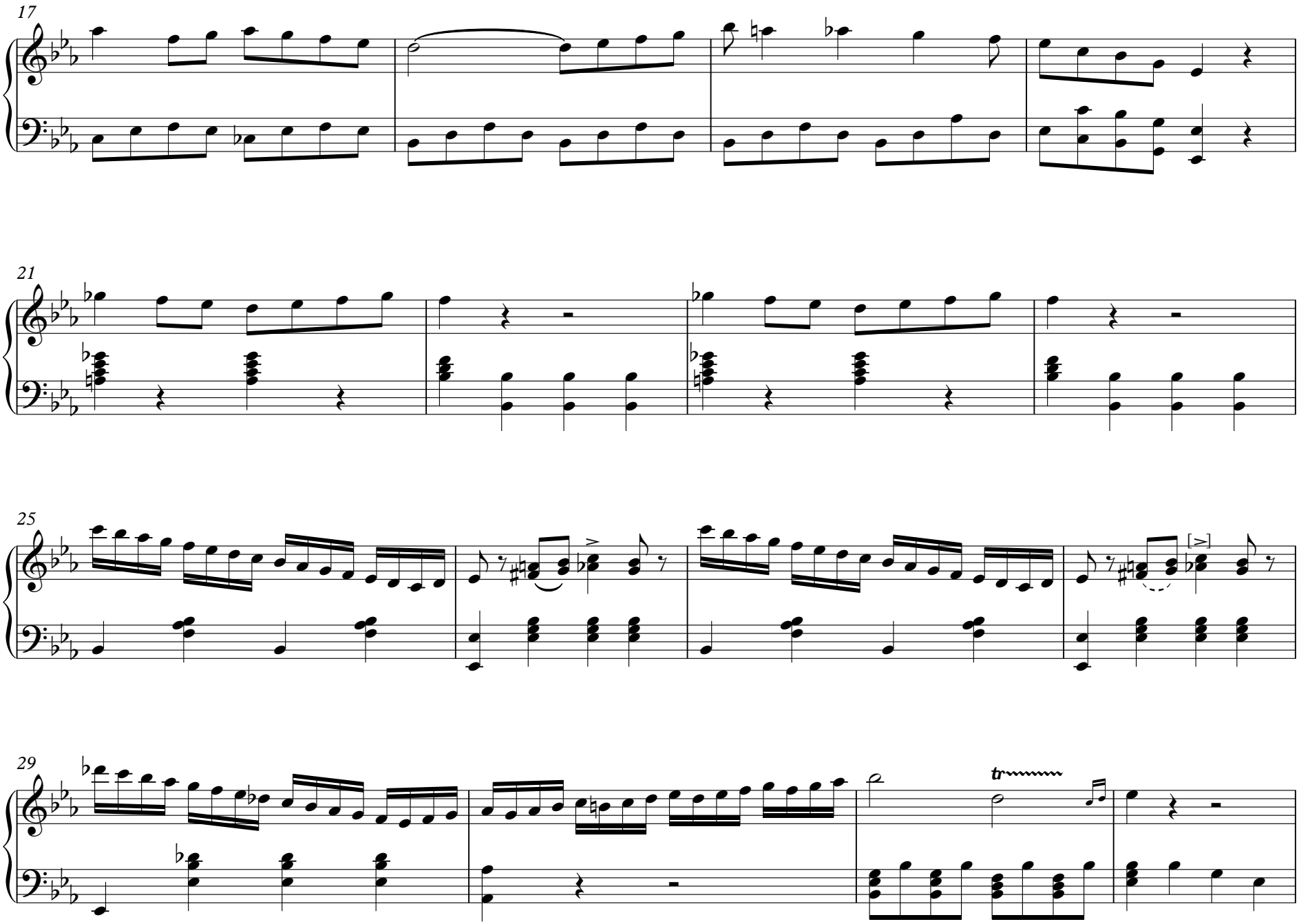
por

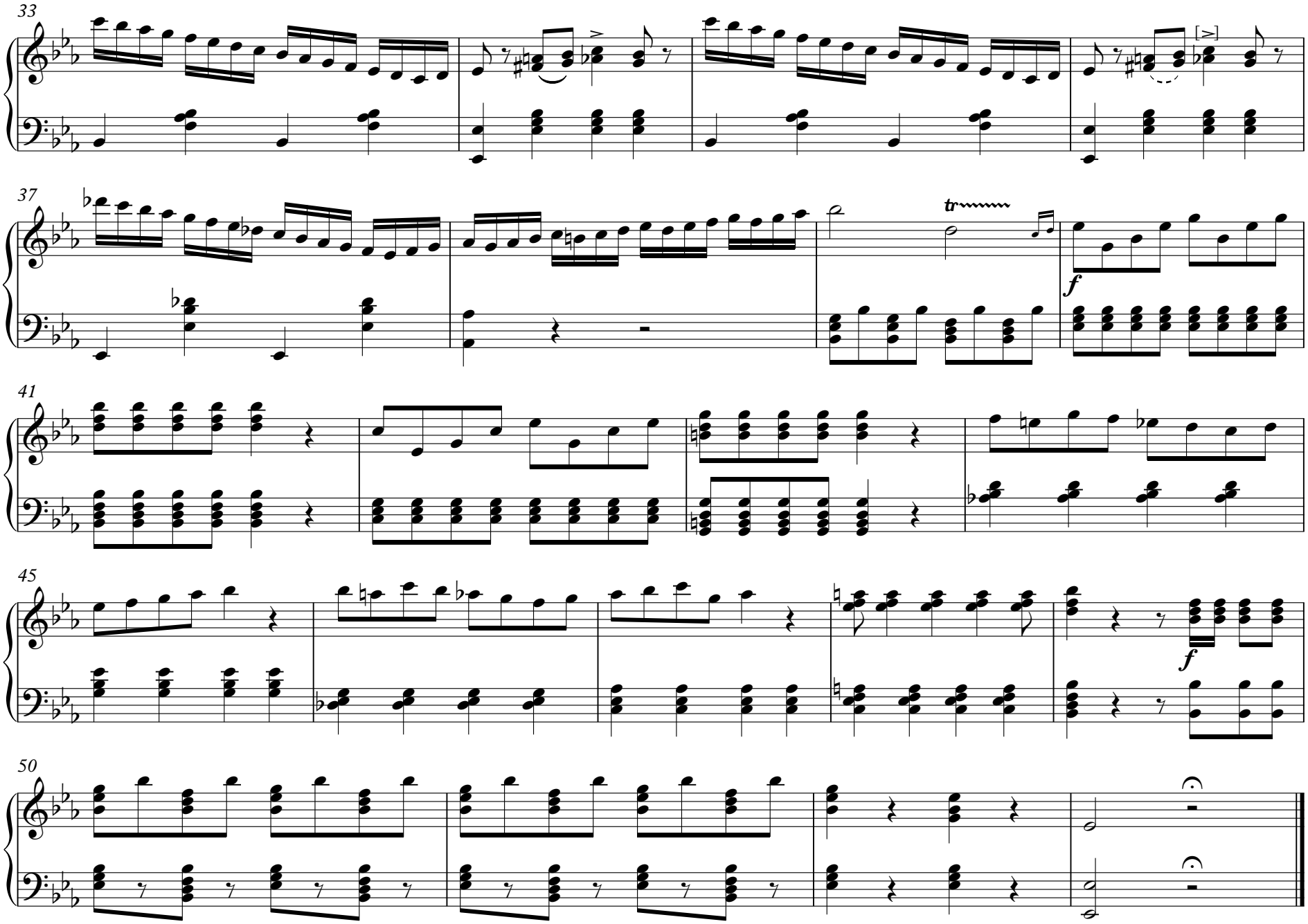
José C[ornelio] Camacho

[Verso] N.º 1

José Cornelio Camacho
(Ciudad de México, 1831-1918)
Edición: Laura A. Carrasco C.

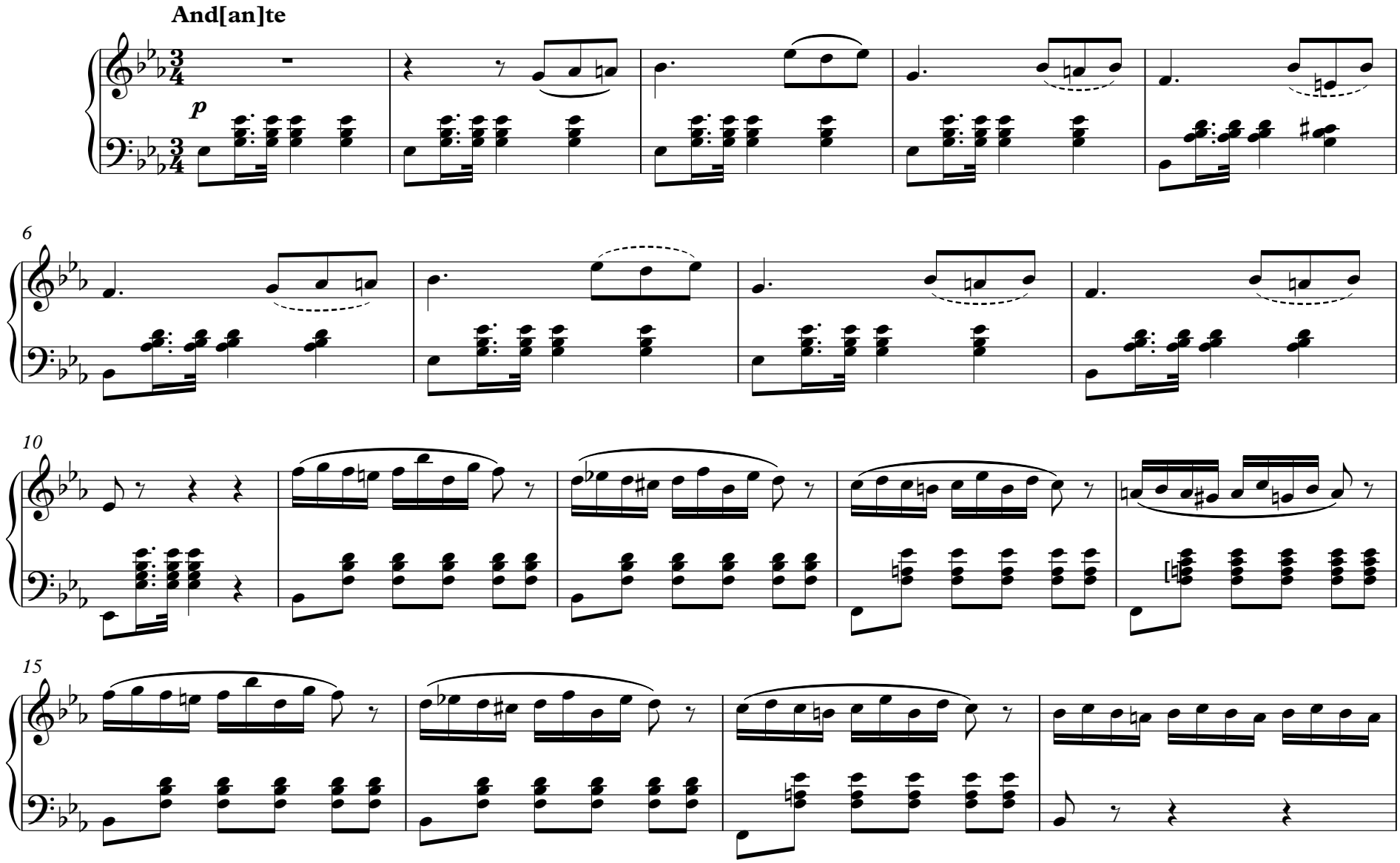


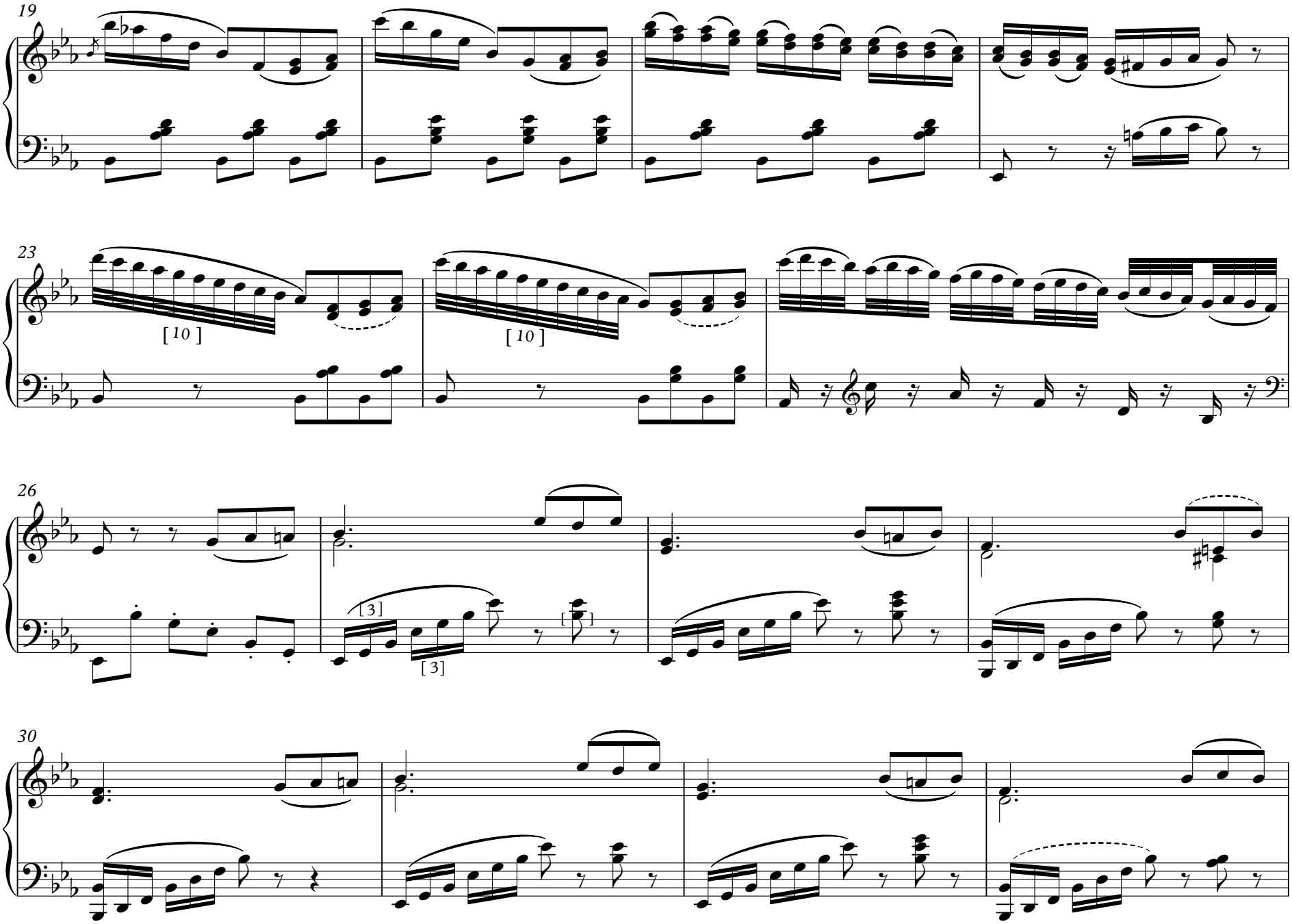

17
21
25
29
tr

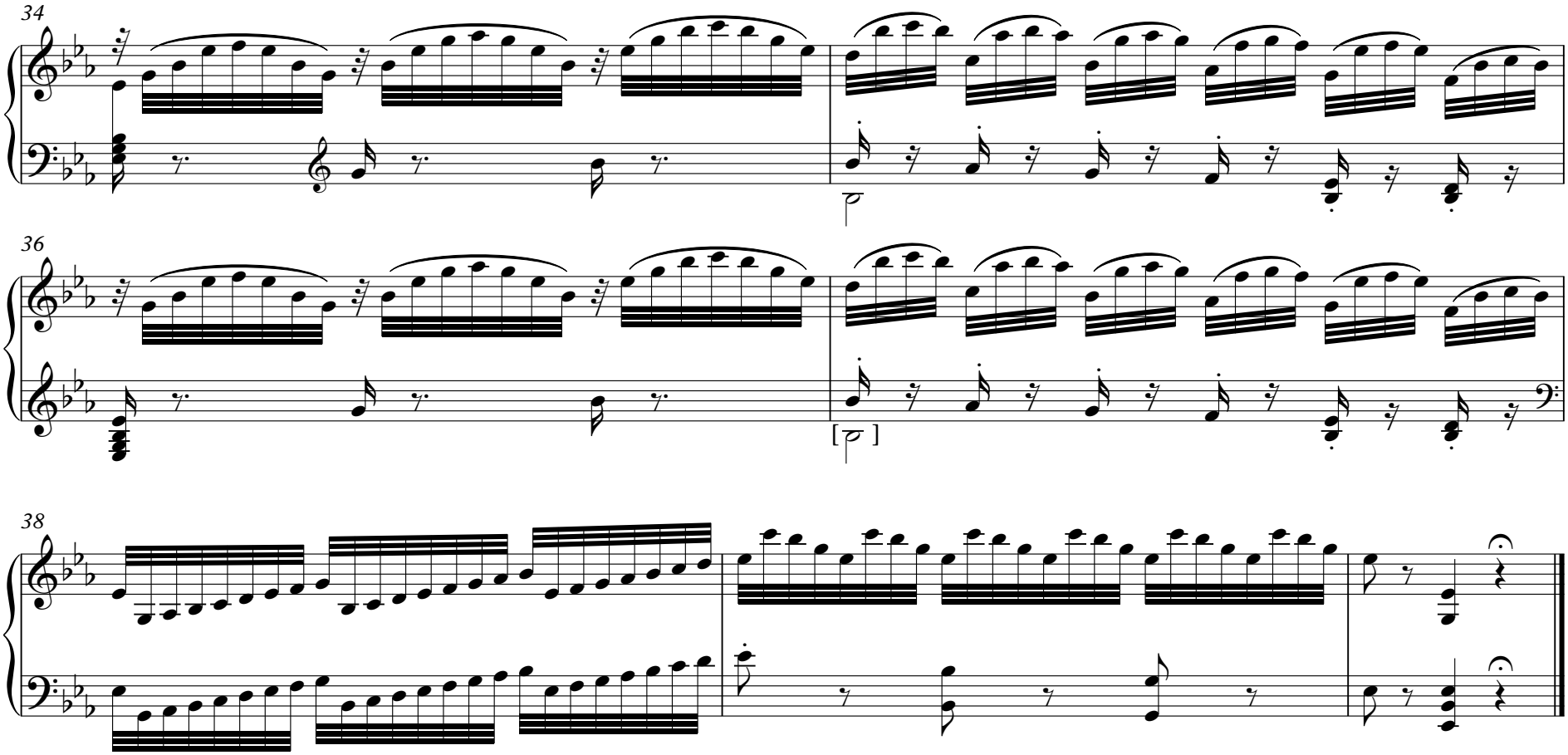

33
37
tr
f
41
45
f
50

[Verso] N.º 2

José Cornelio Camacho
(Ciudad de México, 1831-1918)
Edición: Laura A. Carrasco C.




19
23
[10]
[10]
26
[3]
[3]
30

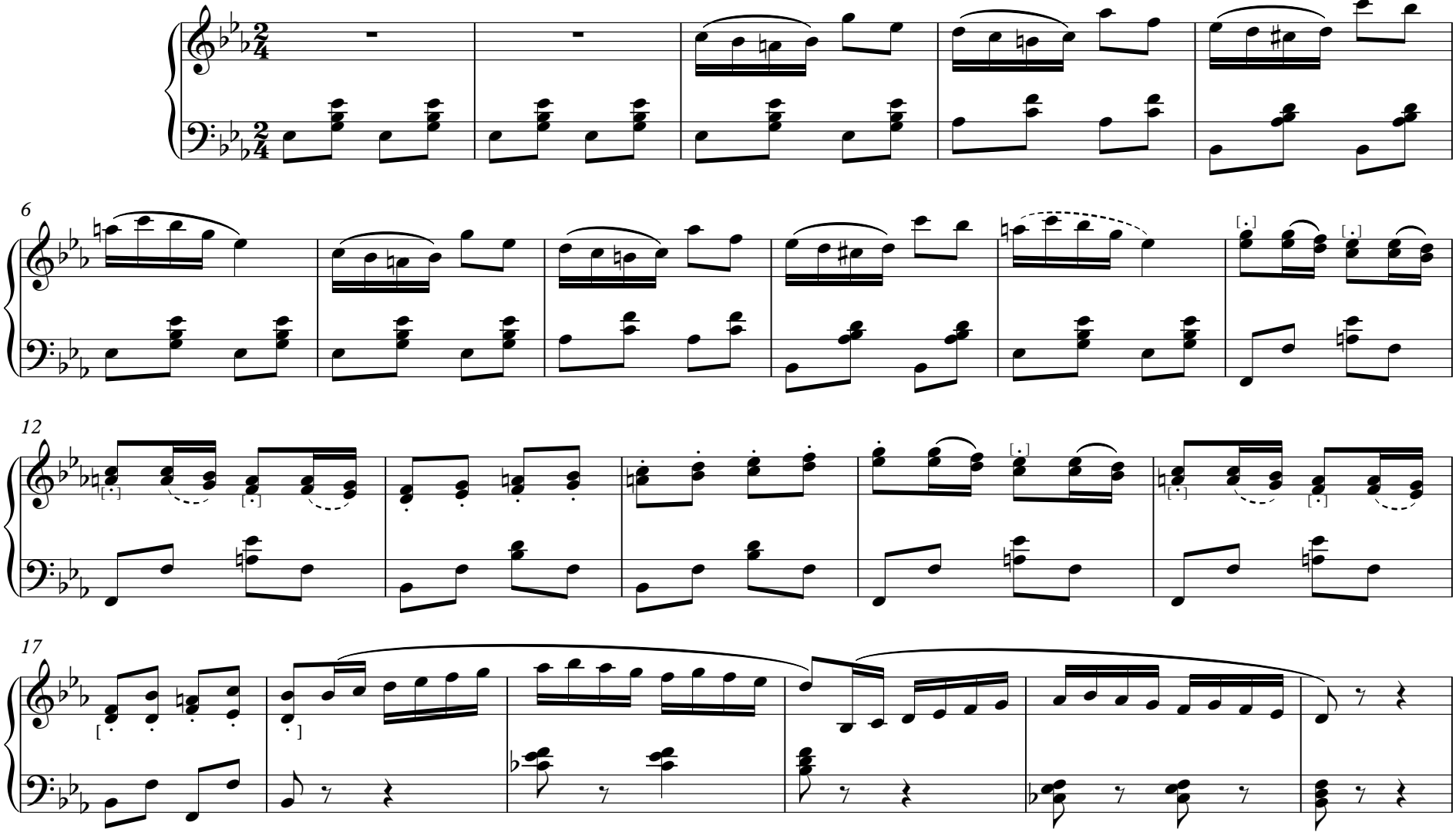

34
36
38

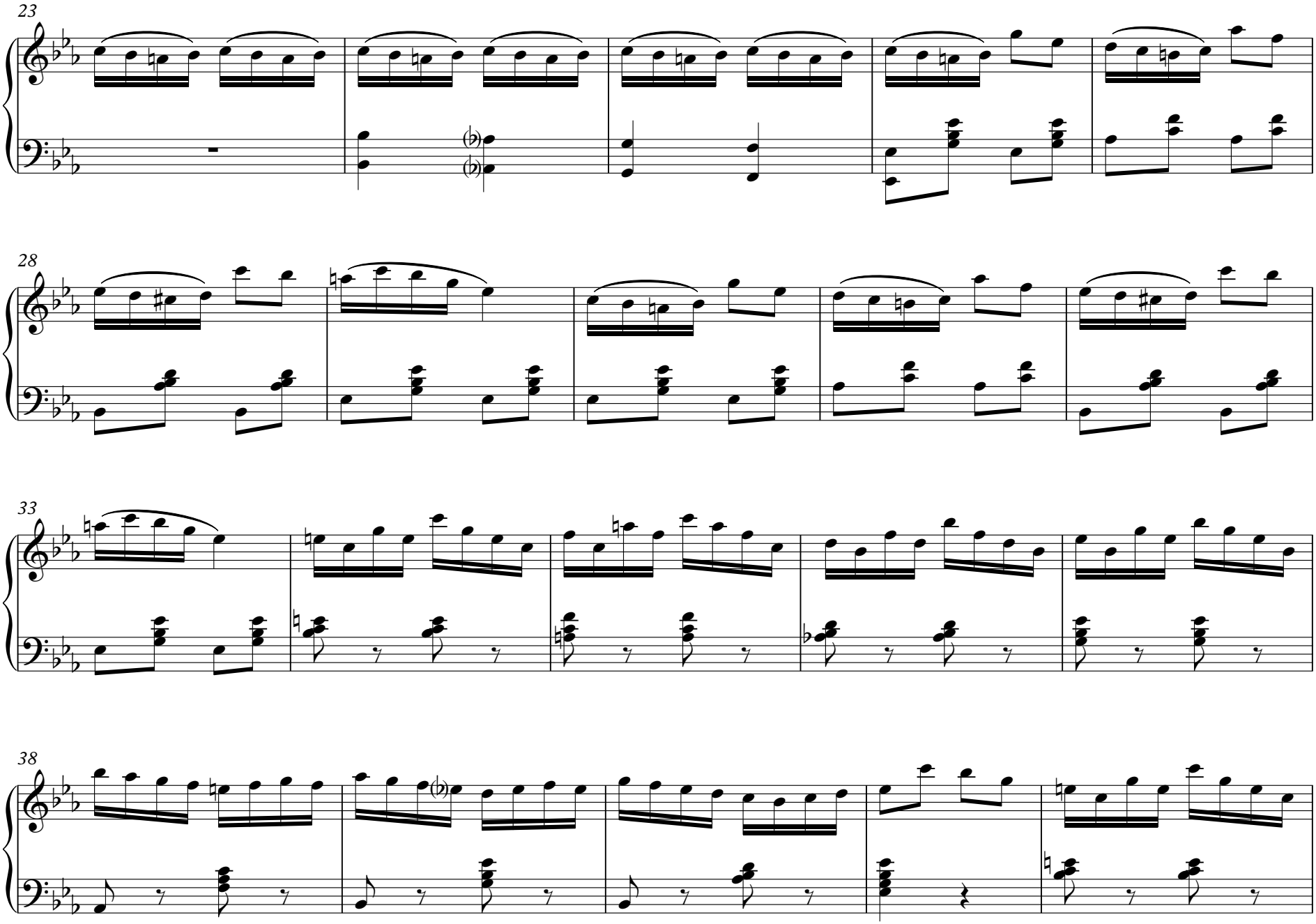
(página en blanco para facilitar vueltas de hoja)

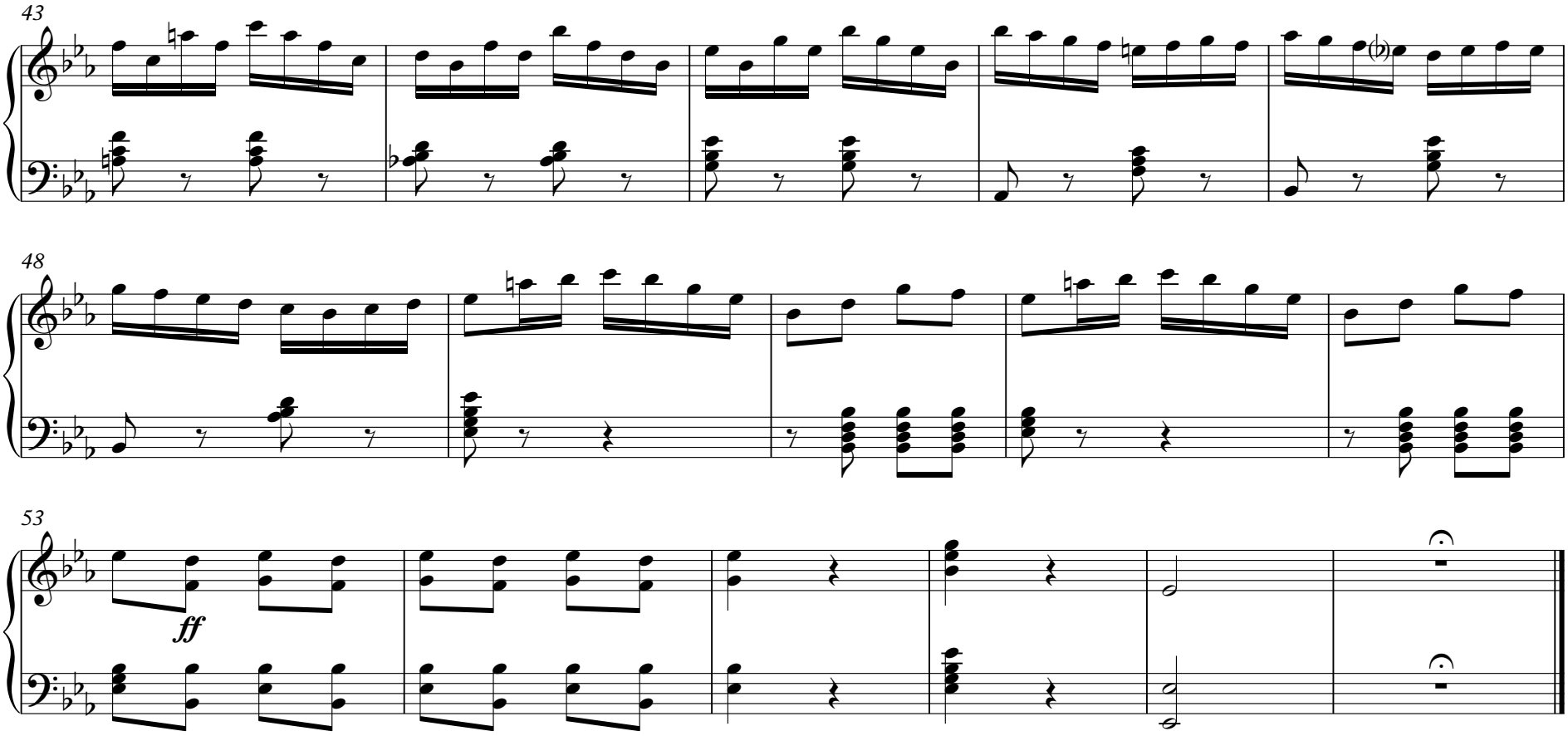
[Verso] N.º 3

José Cornelio Camacho
(Ciudad de México, 1831-1918)
Edición: Laura A. Carrasco C.

All[egre]tto

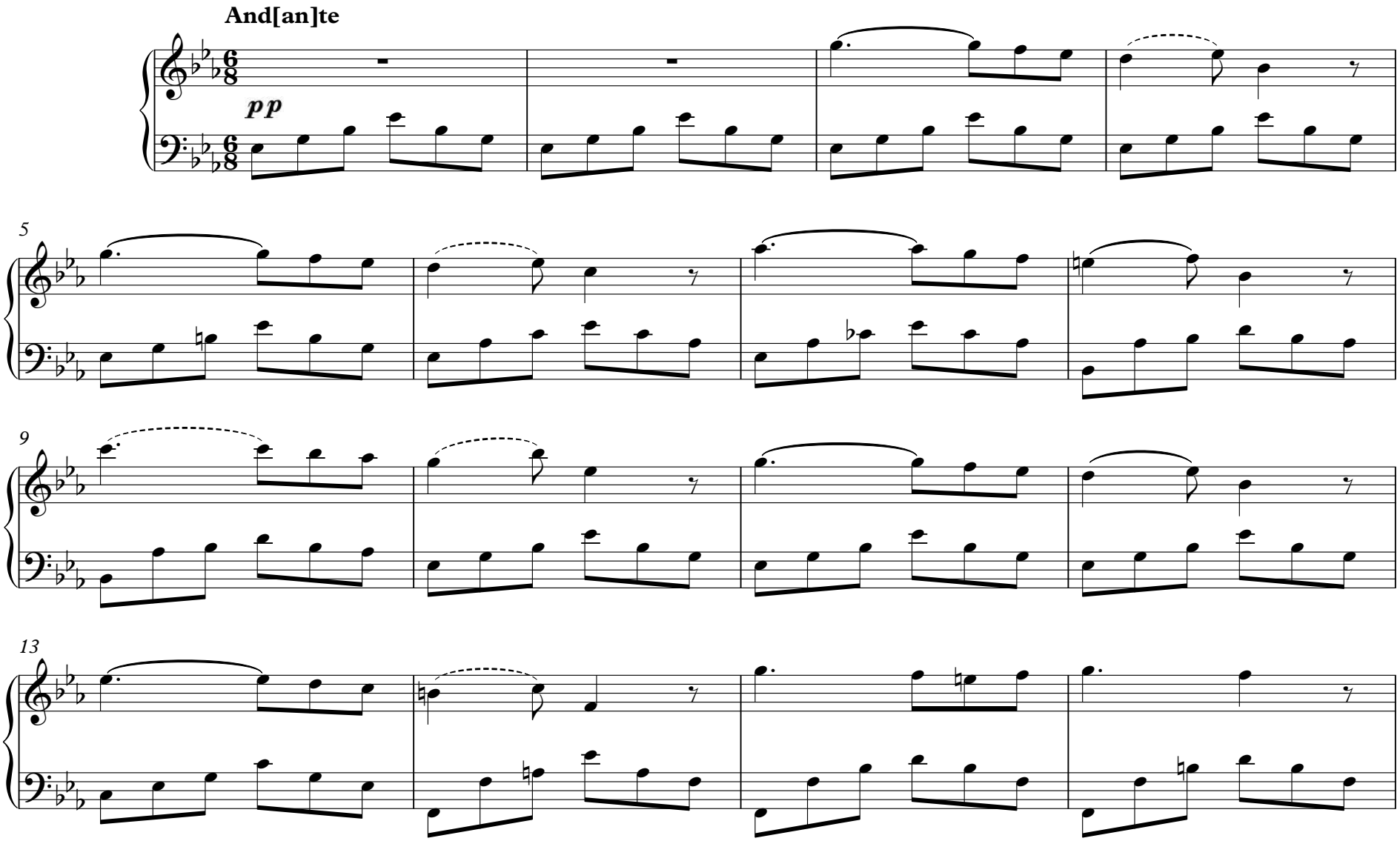


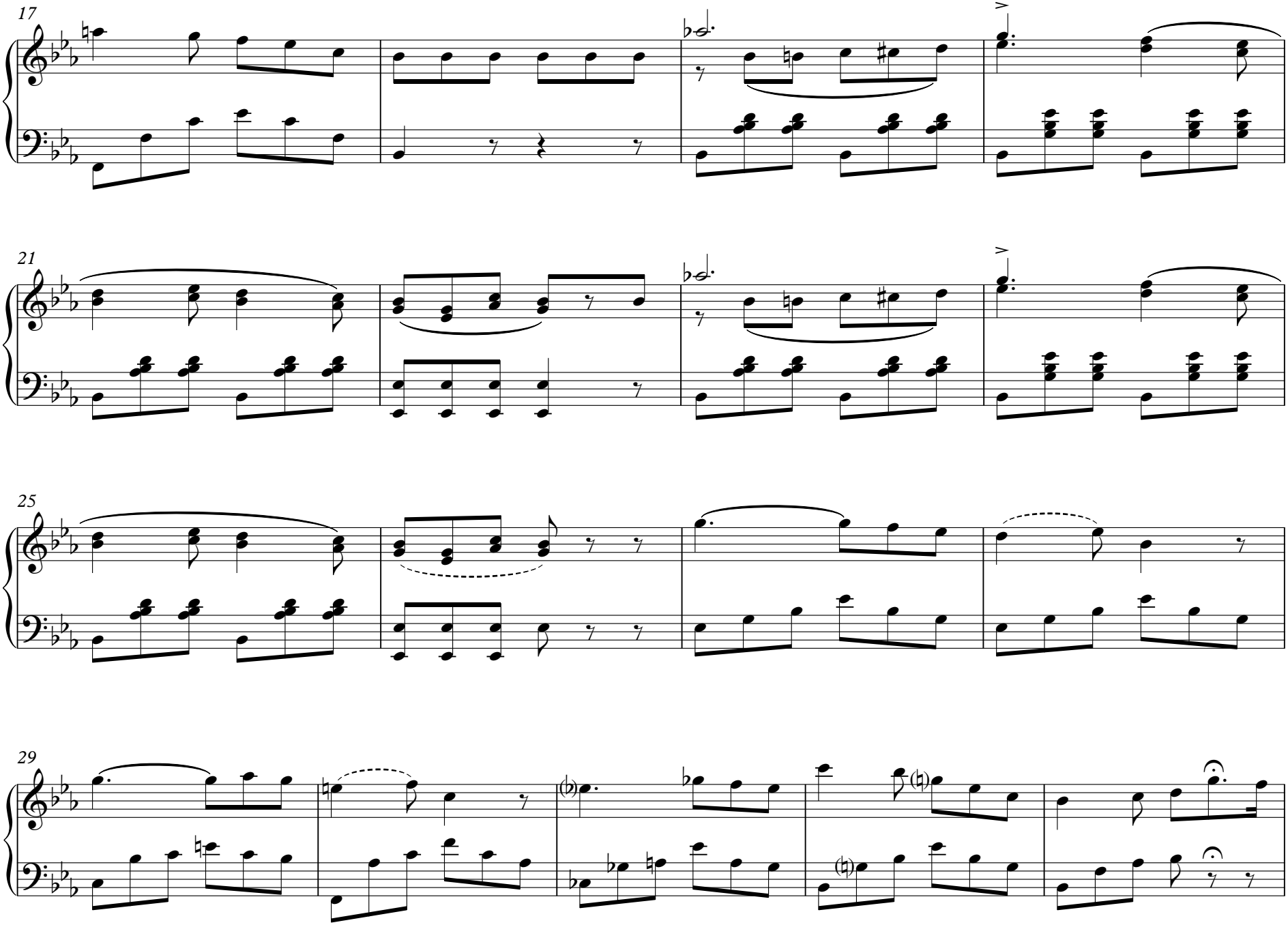

23
28
33
38

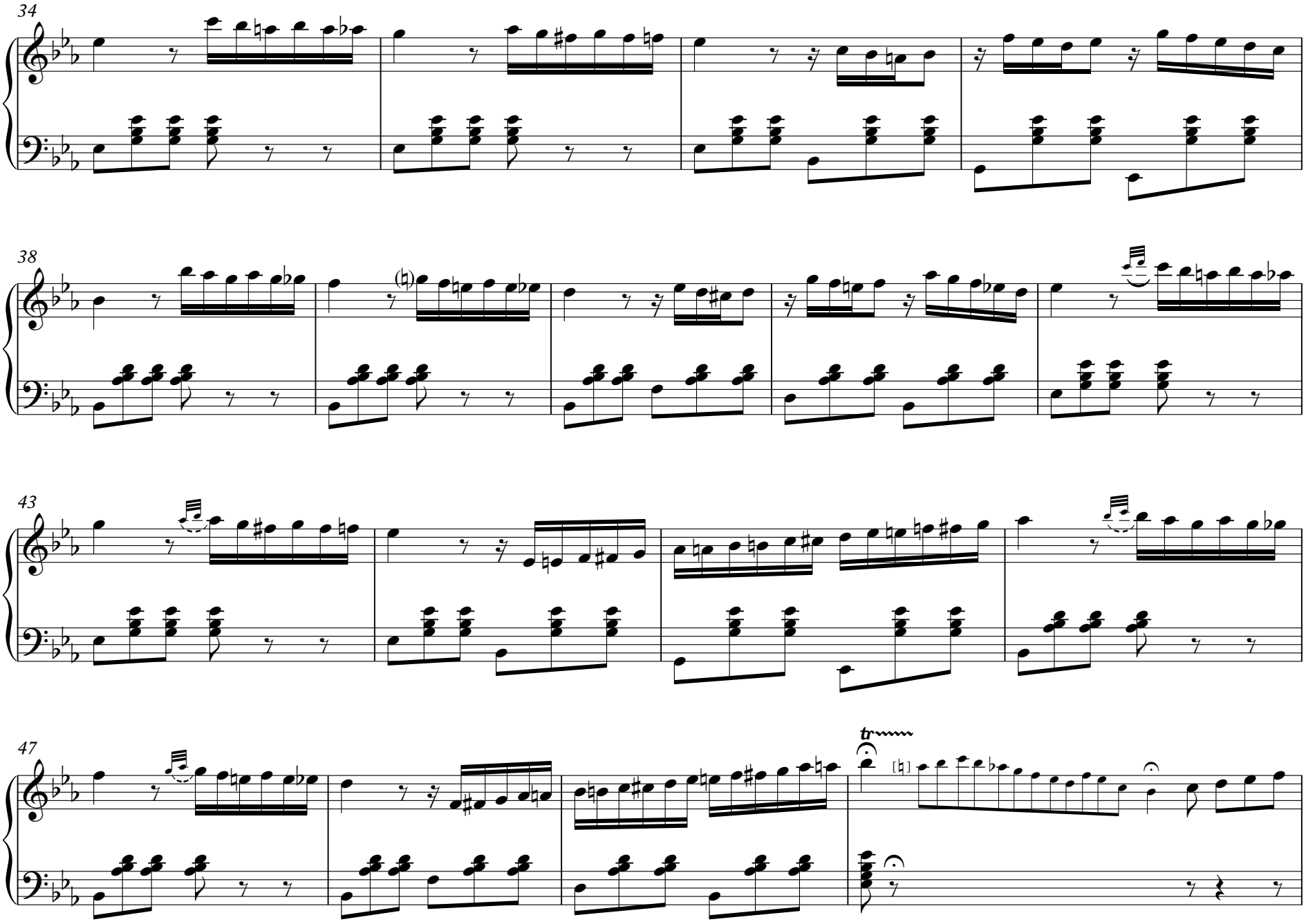

43
48
53
ff

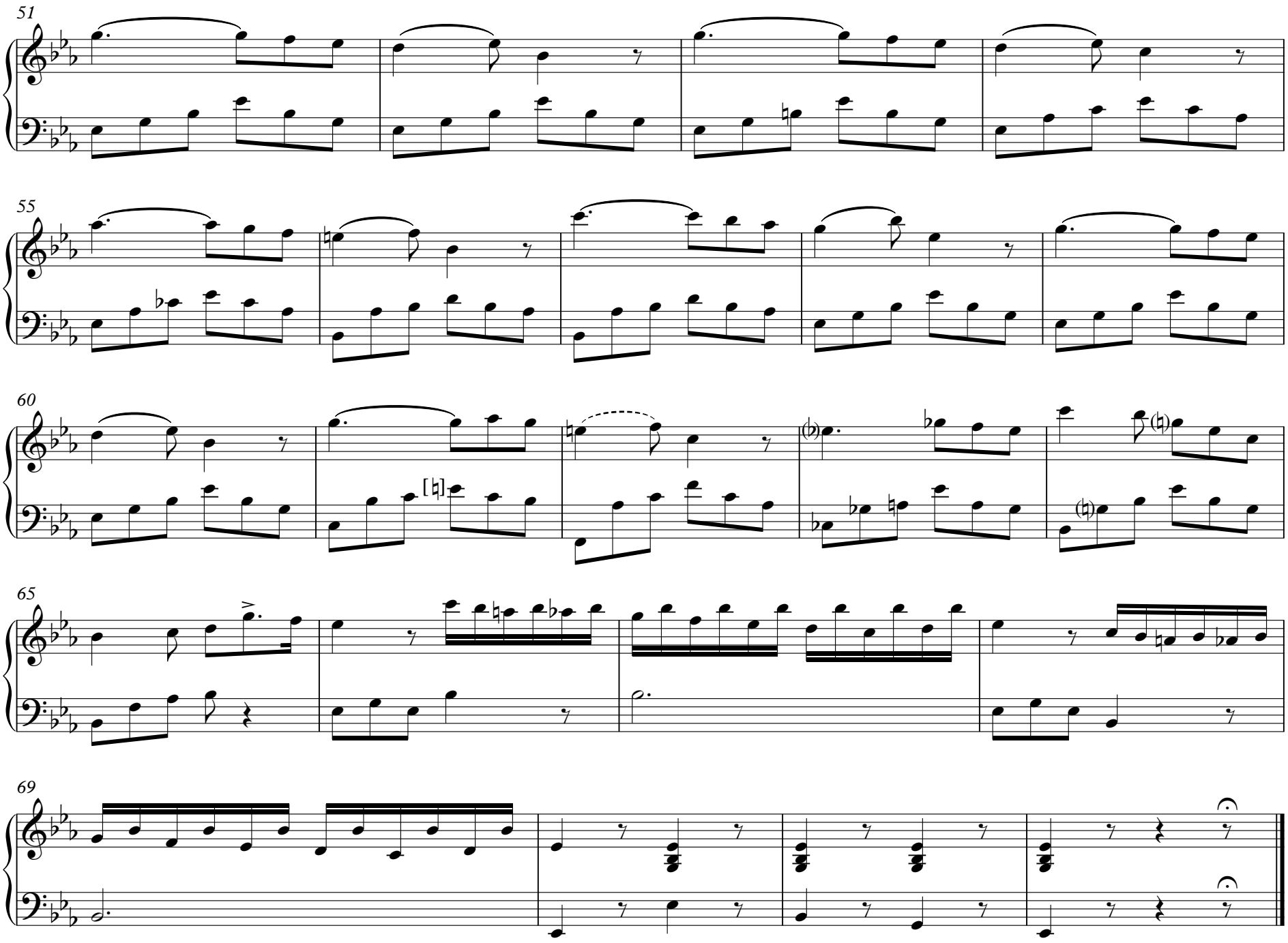
[Verso] N.º 4

José Cornelio Camacho
(Ciudad de México, 1831-1918)
Edición: Laura A. Carrasco C.



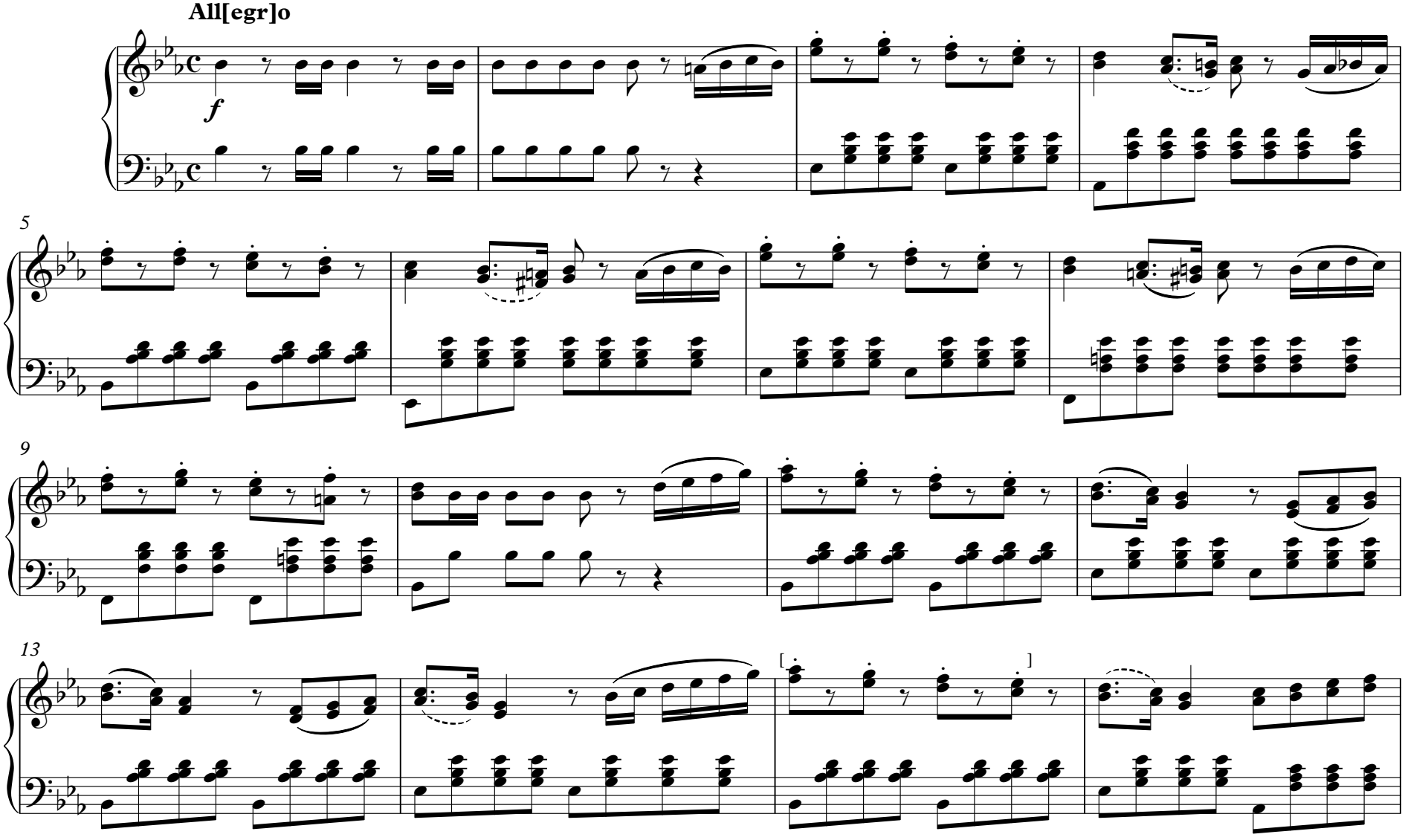

17
21
25
29

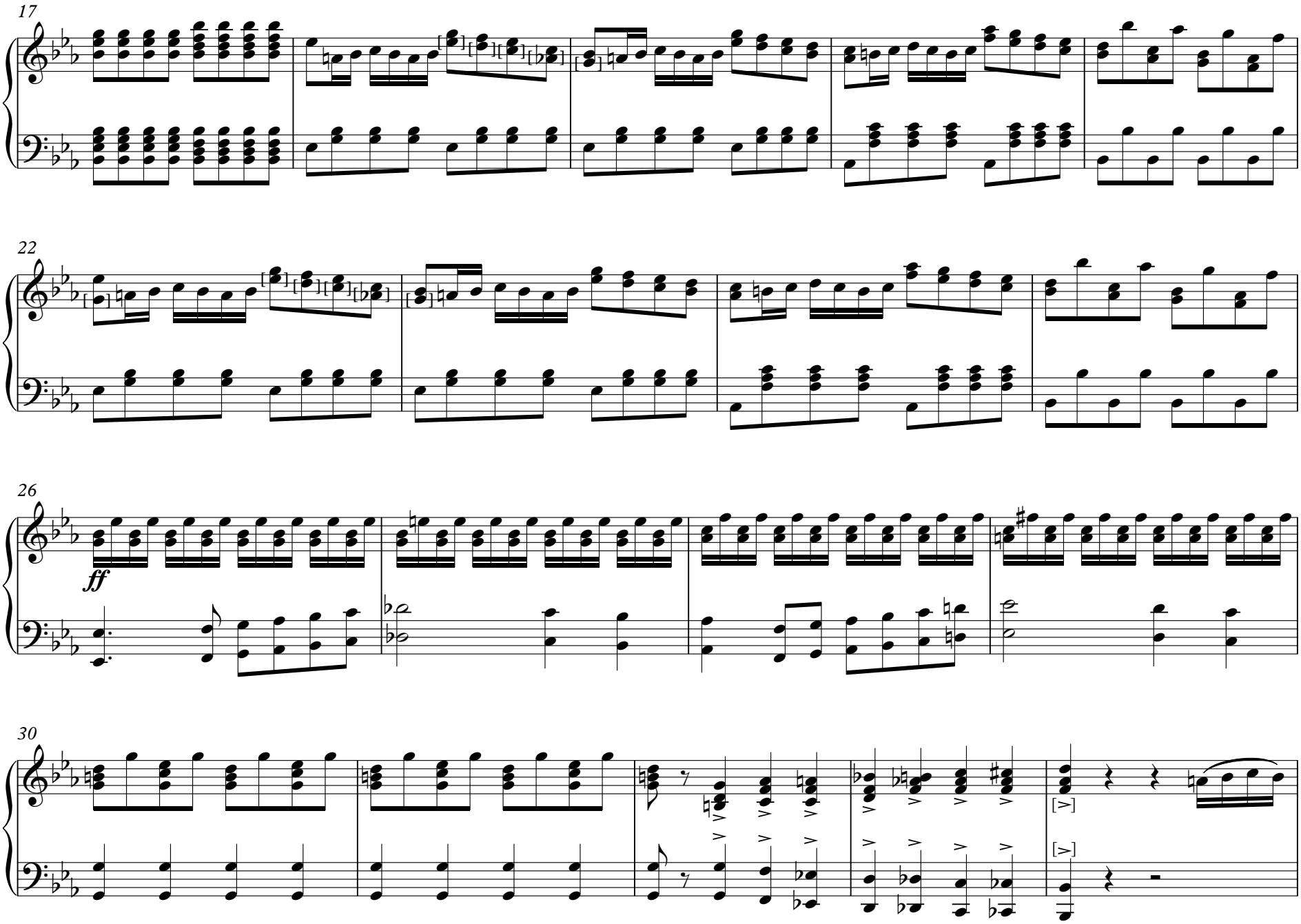

34
38
43
47
tr

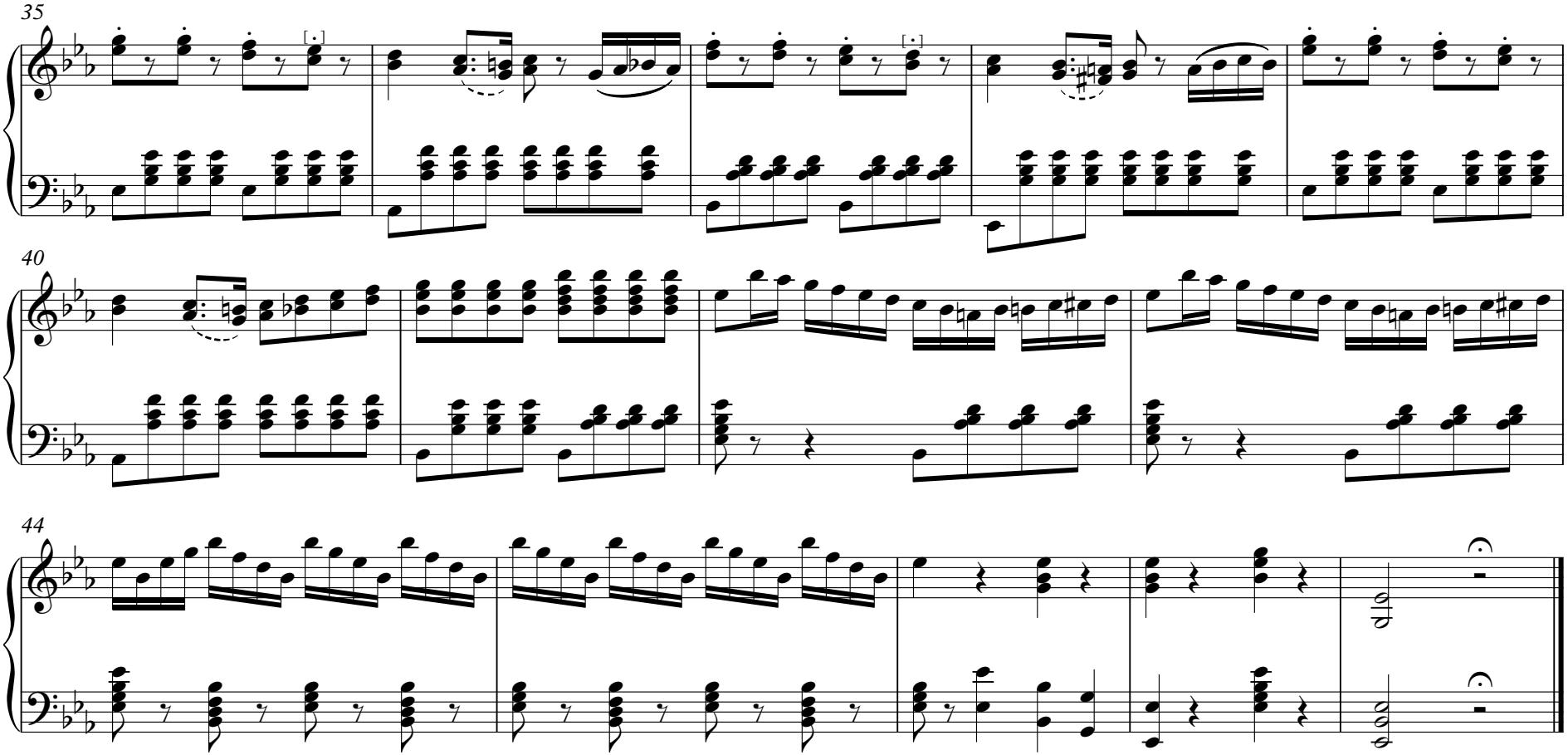

51
55
60
65
69

[Verso] N.º 5

José Cornelio Camacho
(Ciudad de México, 1831-1918)
Edición: Laura A. Carrasco C.




17
22
26
ff
30


35
40
44

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

SISTEMA DE APOYOS
A LA CREACIÓN Y
PROYECTOS CULTURALES